

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

18 MARS 1959.

PROPOSITION DE LOI

réglementant la fermeture des entreprises.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les événements de ces derniers temps ont été illustrés par de nombreuses fermetures d'entreprises aussi bien en Flandre qu'en Wallonie.

Des milliers de travailleurs ont ainsi été licenciés, ont perdu leur emploi et en sont réduits au chômage.

A l'occasion des événements du Borinage, le Premier Ministre parlant au nom du Gouvernement a formulé la promesse qu'il ne serait pas procédé à des licenciements avant que d'autres possibilités d'emploi n'aient été réalisées.

Les auteurs de la présente proposition croient qu'il serait hautement souhaitable qu'un texte légal consacre les promesses faites par le Gouvernement.

En Flandre les très nombreuses fermetures portent un préjudice très grave aux milliers de travailleurs qui en sont les victimes.

Une législation réglementant les fermetures d'entreprises permettrait donc de protéger les travailleurs contre les conséquences de la crise économique dont ils ne sont pas les responsables.

Elle les protégerait aussi contre les mesures de fusion et de concentration voulues par les holdings et les monopoles.

Dans les conditions actuelles il est toujours plus nécessaire de mettre la gestion économique du pays sous le contrôle et la responsabilité de la collectivité, des pouvoirs publics.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

18 MAART 1959.

WETSVOORSTEL

tot regeling van de sluiting van bedrijven.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN;

Deze jongste tijd wordt gekenmerkt door de sluiting van talrijke ondernemingen, zowel in Vlaanderen als in Wallonië.

Ten gevolge daarvan werden duizenden arbeiders ontslagen en tot werkloosheid gedoemd.

Naar aanleiding van de recente gebeurtenissen in de Borinage heeft de Eerste-Minister, sprekend uit naam van de Regering, de belofte gedaan dat geen arbeiders meer zullen worden ontslagen vooraleer nieuwe werkgelegenheid is geschapen.

De auteurs van het onderhavige voorstel achten het ten zeerste gewenst dat deze Regeringsbelofte in een wetstekst wordt vastgelegd.

In Vlaanderen zijn de talrijke sluitingen een zware slag voor de arbeiders die er het slachtoffer van zijn.

Een wet tot regeling van de sluiting van bedrijven zou dan ook de arbeiders beschermen tegen de nadelige gevolgen van een economische crisis waaraan zij geen schuld hebben.

Deze wet zou hun tevens bescherming bieden tegen de door holdings en monopolies nagestreefde fusie- en concentratiemaatregelen.

In de huidige omstandigheden wordt het steeds noodzakelijker het economisch beheer van het land te plaatsen onder de controle en de verantwoordelijkheid van de gemeenschap, van de openbare besturen,

Gaston MOULIN.

PROPOSITION DE LOI**Article premier.**

Il est interdit aux propriétaires et aux exploitants d'entreprises de procéder à la fermeture de leurs établissements avant qu'il n'ait été créé d'autres possibilités d'emploi dans la même région.

Art. 2.

Si un exploitant d'entreprise envisage de fermer son entreprise, cette décision devra être annoncée publiquement au moins 6 mois avant de pouvoir être exécutée.

L'exploitant informera officiellement les autorités locales ainsi que le Ministre des Affaires Economiques.

Art. 3.

Le Ministre des Affaires Economiques prendra toutes les dispositions indispensables pour appliquer les stipulations de l'article premier.

Art. 4.

Le Gouvernement, par son Ministre des Affaires Economiques, veillera à ce que les organisations des travailleurs, de patrons, ainsi que les autorités communales soient associées à la recherche des solutions.

WETSVOORSTEL**Eerste artikel.**

De eigenaars en exploitanten van bedrijven mogen hun inrichtingen niet sluiten alvorens andere werkgelegenheid in dezelfde streek is geschapen.

Art. 2.

Indien een exploitant de sluiting van zijn bedrijf overweegt moet deze beslissing ten minste 6 maanden alvorens zij ten uitvoer wordt gelegd, openbaar worden bekendgemaakt.

De exploitant stelt daarvan officieel de lokale overheid alsmede de Minister van Economische Zaken in kennis.

Art. 3.

De Minister van Economische Zaken neemt alle vereiste maatregelen om de bepalingen van het eerste artikel toe te passen.

Art. 4.

De Regering, door toedoen van haar Minister van Economische Zaken, zorgt ervoor dat de werknemers- en werkgeversorganisaties alsmede de gemeenteverheid bij het zoeken naar oplossingen worden betrokken.

G. MOULIN.
Th. DEJACE.